



FCM KICKER

Saison 2024/2025
Ausgabe 5
Oktober 2024



Samstag, 06.10.2024

1. FC Miltach
SV Hohenwarth



Heute zu Gast: SV Hohenwarth

Der 1. FC Miltach empfängt zu seinem fünften Heimspiel den SV Hohenwarth im Regentalstadion. Hierzu geht ein herzlicher Gruß an die Gäste mit Trainer Martin Freidhöfer und natürlich auch an Schiedsrichter Andreas Conrad.

Nun ist endlich mit dem 2:1-Auswärtserfolg beim SV Thenried im fünften Anlauf der Knoten auf fremdem Rasen geplatzt. Nach Zuspiel von Alexander Daiminger in der 17. Spielminute erzielte Maximilian Kastl die 1:0-Führung. Bitter nur, dass Max Bretzl kurz darauf verletzt ausgewechselt werden musste, für ihn kam Fabian Zollner auf den Rasen. Nach dem zwischenzeitlichen Ausgleich der Gastgeber netzte Tobias Honsberg nach Vorlage von Christian Moosburger mit einem sehenswerten Treffer in der 50. Minute zum 2:1-Endstand ein.

Aber noch einmal ein Blick zurück auf das letzte Heimspiel gegen den 1. FC Rötzing, der bereits mit deutlichem Abstand die Tabelle anführt. Wie sich unsere Akteure in diesem Match gegen die damals noch punktverlustfrei gebliebenen Gäste präsentierten und diese mit einer 2:3-Niederlage wieder nach Hause schickten, war Fußballkost vom Feinsten. Dabei begann das mit Spannung erwartete Match alles andere als erfolgsversprechend. Nach Ballverlust in der eigenen Spielhälfte behauptete sich Ex-Profi Tomas Petracek energisch gegen Bastian Hofmann und schoss bereits in der fünften Minute zum 1:0 ein. Von diesem Rückschlag ließen sich unsere Jungs aber nicht beeindrucken. Nach einem weiten Zuspiel nach rechts zu Martin Neumeier umspielt dieser den weit herausgelaufenen Gästekeeper, legt zurück auf Max Bretzl und dessen Schuss wurde per Handspiel im Strafraum abgewehrt. Der Schiedsrichter entschied sofort auf Strafstoß, den Martin Neumeier zum 1:1 in der 20. Spielminute einnetzte.

Die Gäste schlugen aber sofort zurück. Nur fünf Minuten später brachte Tomas Petracek mit seinem zweiten Treffer die Gäste wieder in Führung. Nur sechs Minuten später präsentierte sich das Team um FCM-Coach Christian Groitl wieder auf Augenhöhe. Maximilian Kastl schlägt einen Ball in den Strafraum der Gäste zu Martin Neumeier, der diesen mit seinem sechsten Saisontreffer zum 2:2 Ausgleich einschiebt.

Nach dem Seitenwechsel wurde das Spitzenspiel immer dramatischer mit Chancen für beide Teams. In der 62. Spielminute überzeugte Jonas Bretzl erneut, als er dem Ex-Profi der Gäste im direkten Duell den Schneid abkaufte und den dritten Gegentreffer vereitelte. Je mehr den erfolgsverwöhnten Gästen die Zeit davonlief, desto nervöser wurden sie, was sich auch mit fünf gelben und einer gelb-roten Karte ausdrückte. Den Siegtreffer zum verdienten 3:2 setzte schließlich nach einem perfekten Zuspiel von Martin Neumeier in der 86. Spielminute Max Bretzl mit seinem vierten Saisontreffer.

*Wir bedanken uns bei allen Werbepartnern
unserer Stadionzeitung.
Bitte schenken Sie den Inseraten die gebührende
Aufmerksamkeit und berücksichtigen Sie
unsere Partnerunternehmen bei Ihrem Einkauf.*

IMPRESSUM:

Herausgeber: 1. FC Miltach 1923 e.V.

Verantwortlicher: Norbert Neumeier

Auto SUBARU Gogeißel

Bad Kötzting - Traidersdorf
Telefon 09941-9414-0
www.auto-gogeissl.de



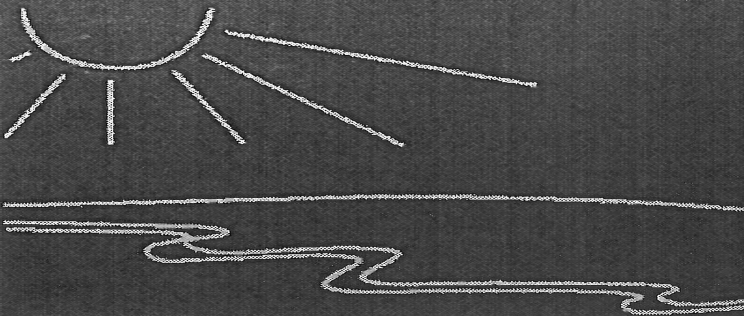
Miltach



Agip

Vertragshändler der AGIP Deutschland
Chamer Str. 2 - 93468 Miltach
Telefon 09944 / 34110

Strandtour statt Standspur



Damit Sie auch gelassen
Ihren Urlaubsort erreichen.
Unser Reifen Simmel
Urlaubscheck!
Auf Wunsch auch mit
Mobilitätsgarantie.



point S
Reifen, Räder, Auto-Service

Reifen Simmel GmbH
Steinweg 1 93413 Cham/Opf.
Telefon 099 71/86 11 33
Telefax 099 71/3 23 01
www.reifen-simmel.de

Die Mannschaftsaufgebote

1. FC Miltach

(99) Bretzl Jonas
(3) Moosburger
(4) Hofmann
(5) Zollner Fabian
(7) Daiminger Alexander
(8) Neumeier Michael
(9) Neumeier Martin
(10) Kastl
(11) Zollner Johannes
(19) Wanninger Tobias
(24) Honsberg

(13) Daiminger Manuel
(15) Wanninger Simon
(16) Gatsche
(18) Ludwig

SV Hohenwarth

(44) Huber
(2) Pongratz
(3) Inhofer
(4) Vogl
(7) Gabriel
(10) Infantino Marco
(11) Mühlbauer
(13) Urban
(17) Infantino Luca
(18) Weiß
(23) Schwarz

(1) Krupitschka
(8) Denscherz
(15) Kraus
(18) Arndt
(27) Kollmer

Trainer:

Christian Groitl

Trainer:

Martin Freidhöfer

Schiedsrichter:

Andreas Conrad

Energieberatung Stefan Vogl

Dipl.-Ing. (FH) - Energieberater (HWK)

Antragsberechtigt zur "Vor-Ort-Beratung" des BAFA

**Kompetente Beratung beim Neubau
oder bei Sanierungsmaßnahmen**

- ◆ Unabhängige (BAFA-geförderte) Beratung
- ◆ Erstellen von Energieausweisen nach EnEV
- ◆ Bestätigungen zu den KfW-Förderprogrammen
- ◆ Hilfestellung bei Anmietung / Kauf einer Immobilie

**93468 Miltach
09944 30 29 72**

info@energieberatung-vogl.de
www.energieberatung-vogl.de



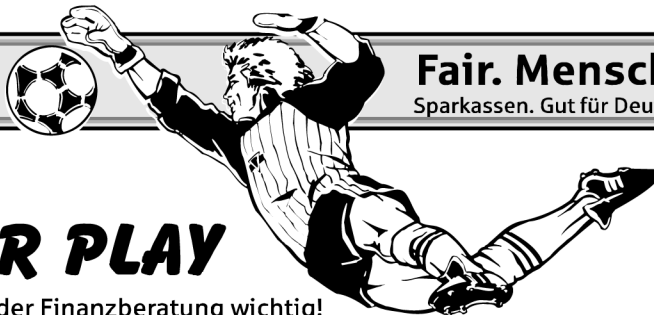
H O L Z T E C H N I K

H E I G L

FENSTER - FASSADEN - INNENAUSBAU

HOLZ - METALL - GLAS - ENGINEERING - ENERGIEBERATUNG

Bahnhofstr. 21 - D-93468 Miltach - Tel.: 0 99 44 / 56 2 - Fax: 0 99 44 / 96 56



Fair. Menschlich. Nah. + *kompetent!*

Sparkassen. Gut für Deutschland. Gut für Bayern. Gut für unsere Heimat.

FAIR PLAY

Auch bei der Finanzberatung wichtig!

Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr

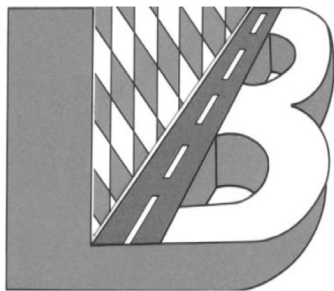
Sa 8.00 - 12.00 Uhr

Terminvereinbarung unter Telefon 0 99 71 / 4 81 - 0
oder direkt mit Ihrem Berater vor Ort.



Sparkasse

im Landkreis Cham



LORENZ BAU GMBH

Hoch-, Tief-, Straßen- und

Rohrleitungsbau,

Kabelpflugarbeiten,

Gesteuertes Horizontalspülbohrverfahren

(grabenlose Rohrverlegung)

Allmannsdorf 7 - 93468 Miltach - 09944/3040-0 - Fax 09944/3040-10

www.lorenz-bau.de



Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Bau!



Bildergalerie



Im letzten Heimspiel zeigten unsere Jungs mit dem verdienten 3:2-Erfolg gegen Leader Rötz, was sie mit einer geschlossenen Mannschaftsleitung leisten können. Zweimal einen Rückstand nachgelaufen und letztendlich noch den entscheidenden Siegtreffer gesetzt.

Fotos: Achim Feiler

Mit den besten Empfehlungen

www.k-bexpert.de

K+B expert



ELEKTRO-TECHNIK | TV | DVD | HIFI | CAR-HIFI | CD | COMPUTER | TELEKOM | HAUSHALT
CHAM | AMBERG | BAD KÖTZTING | SCHWANDORF | REGEN | WALDKIRCHEN | ILMENAU | RUDOLSTADT



BAD KÖTZTING • Arnbrucker Str. 2
Tel. 09941/9089-0



CHAM • Rödinger Straße 20
Tel. 09971 / 393-9

Wir stehen für...

Günstige Preise • Fachberatung • Service-Sicherheit • Große Auswahl • Lehrlingsausbildung

SEIT 1650

Drachselsrieder SCHLOSSBRÄU

Gebraut mit 16 reinem 50 Bergquell-
wasser














R. BRUCKMAYER

*Bittschön
mehr*

RESPEKT

Bier

1. Mannschaft

Pl.	Verein	Sp.	Torv.	Tordiff.	Pkt.
1.	 1. FC Rötze	10	40:14	26	27
2.	 SSV Schorndorf	10	38:17	21	20
▶ 3.	 SG Chamerau / Chammünster	10	24:20	4	19
▶ 4.	 1. FC Miltach	9	22:16	6	18
▶ 5.	 SV Bernried	10	20:21	-1	15
▲ 6.	 SV Gleissenberg-Lixenried	10	27:25	2	14
▶ 7.	 SV Stachesried	8	14:18	-4	12
▼ 8.	 SV Wilting	10	21:28	-7	12
▶ 9.	 SV Thenried	10	15:18	-3	9
▶ 10.	 FC Altrandsberg	9	17:30	-13	8
▶ 11.	 SG Grafenwiesen I / Bad Kötzting II	9	15:21	-6	7
12.	 SV Hohenwarth	10	14:25	-11	7
13.	 SC Arrach-Haibühl	9	15:29	-14	5

Quelle: www.bfv.de

12. Spieltag - (Vorrunde)

06.10.2024 15:15	SG Chamerau / Chammünster	- SC Arrach-Haibühl
06.10.2024	SG Grafenwiesen I / Bad Kötzting II	- SPIELFREI
06.10.2024 15:15	SV Stachesried	- SV Gleissenberg-Lixenried
06.10.2024 15:15	FC Altrandsberg	- SV Bernried
05.10.2024 16:00	SSV Schorndorf	- 1. FC Rötze
06.10.2024 15:15	SV Wilting	- SV Thenried
06.10.2024 15:15	1. FC Miltach	- SV Hohenwarth

13. Spieltag - (Vorrunde)

13.10.2024 15:15	SC Arrach-Haibühl	- 1. FC Miltach
13.10.2024 15:15	SV Hohenwarth	- SV Wilting
13.10.2024 15:15	SV Thenried	- SSV Schorndorf
13.10.2024 15:15	1. FC Rötze	- FC Altrandsberg
13.10.2024 15:15	SV Bernried	- SV Stachesried
13.10.2024 15:15	SV Gleissenberg-Lixenried	- SG Grafenwiesen I / Bad Kötzting II
13.10.2024	SPIELFREI	- SG Chamerau / Chammünster



KOLMER PALETTEN

Inh. Kolmer Martin

Miltacher Str. 9 - 93468 Miltach/OT Altrandsberg
Telefon 09944 30771-0 - Fax 09944 307771-50



www.kolmer-paletten.de - info@kolmer-paletten.de



Norbert Neumeier

*Ihr Partner für den Aufbau und die
Optimierung Ihres Vermögens*



Persönlich · Kompetent · Unabhängig

Neumeier GmbH · 93468 Miltach · Bahnhofstraße 27 (gegenüber dem Café Waffel)
Telefon +49(0)9944-3072910 · n@neumeier-miltach.de · www.neumeier-miltach.de



Die 1. Mannschaft des 1. FC Miltach



Baustahlmatten, Betonstahl und Stahlträger



STAHLIRRGANG

Stahlhandels-GmbH









Betonstahlbiege- und Verlegebetrieb

Hauptstraße 2a Lederdorn 93466 Chamerau

Tel 09941/930-0 Fax 09941/930-30











eMail: Stahl-Irrgang@t-online.de www.stahl-irrgang.de

Saisonstatistik

	Aktuelle Saison	
4	Aktuelle Position	12
18	Aktuelle Punktzahl	7
22:16	Aktuelles Torverhältnis	14:25
S S U S S	Aktueller Trend	N N N N S
Martin Neumeier (6 Tore)	Bester Torjäger	Philip Schwarz (4 Tore)
 17  2  0	Karten	 16  0  0
0 min	Zeitstrafen	1 min

Quelle: www.bfv.de

Torjäger

PL.	Torjäger	Tore
1.	 Tomas Petracek 1. FC Rötz	19
2.	 Lukas Schleich SSV Schorndorf	16
3.	 Peter Gerber SV Gleissenberg-Lixenried	10
4.	 Dominik Hutter SC Arrach-Haibühl	9
4.	 Christian Kerscher FC Altrandsberg	9
6.	 Joseph Altmann SV Wilting	8
6.	 Michal Lukes 1. FC Rötz	8
8.	 Andreas Maurer SG Chamerau / Chammünster	7
9.	 Martin Neumeier 1. FC Miltach	6
9.	 Sven Sauer SSV Schorndorf	6

Quelle: www.bfv.de

Kader des 1. FC Miltach



Christian Groitl
Trainer



Fabian Zollner
Spielertrainer



Christian Stocker
Co-Trainer



Tobias Kern
Betreuer



Tom Welter
Mannschaftsbetreuer



Alois Kreis
Sportlicher Leiter



Roland Heigl
Sportlicher Leiter



Tobias Vogl
Torwart



Josua Graßl
Torwart



Jonas Bretzl
Torwart



Christian Moosburger
Abwehr



Alexander Daiminger
Abwehr



Benedikt Bauer
Abwehr



Bastian Hofmann
Abwehr



Tobias Wanninger
Abwehr



Jonas Schedlbauer
Abwehr

Kader des 1. FC Miltach



24

Tobias Honsberg
Abwehr



6

Ensa Sanneh
Mittelfeld



8

Michael Neumeier
Mittelfeld



10

Max Kastl
Mittelfeld



11

Johannes Zollner
Mittelfeld



12

Pascal Kiefl
Mittelfeld



13

Manuel Daiminger
Mittelfeld



15

Simon Wanninger
Mittelfeld



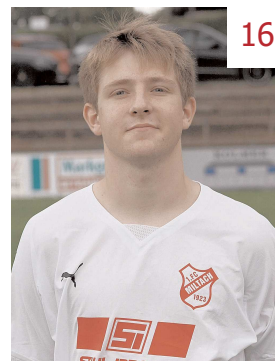
18

Norbert Ludwig
Mittelfeld



9

Martin Neumeier
Angriff



16

Colin Gatsche
Angriff



20

Max Bretzl
Angriff



25

Thomas Bretzl
Angriff



26

Ben Karl
Angriff

Günther Zollner feiert 80. Geburtstag

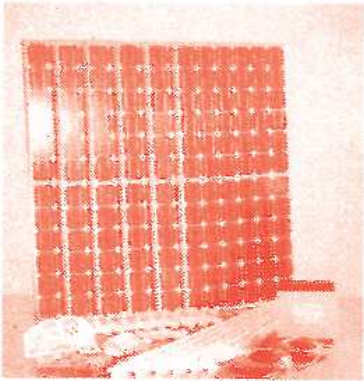


Sport hält fit und gesund – auch im Alter. Dass diese Behauptung stimmt, dafür liefert Günther Zollner jeden Tag den besten Beweis. Kaum zu glauben: Mit 80 Jahren bestreitet der umtriebige Miltacher immer noch Wettkampftennis – und das in drei Vereinen. Vor wenigen Tagen feierte er seinen runden Geburtstag, Abordnungen mehrerer Vereine machten ihm dabei die Aufwartung. Günther Zollners große Leidenschaft ist der Sport. Neben Tennis – Zollner ist aktiver Spieler beim TC Rot-Weiß Cham, beim FC Miltach und beim FC Altrandsberg – gehören Radfahren und Skifahren zu seinen Hobbys. Bei der Lauftreff-Truppe des FC Miltach gehört er montags zur Gruppe der Volleyballer. Günther Zollner ist seit vielen Jahren auch ein großer Förderer der FC-Fußballer. Unser Bild zeigt den Jubilar mit den Vereinsabordnungen.

Foto: Familie Zollner

Besuchen Sie uns doch im Internet:
www.fc-miltach.de

**IHR PARTNER
FÜR SOLARSTROMTECHNIK**



Pankratz

**ELEKTRO - FERNSEH - SAT
PHOTOVOLTAIK
ELEKTROSPEICHER- UND MARMORHEIZUNG**

MEISTERBETRIEB mit eigenem Kundendienst und
Reparaturwerkstätte für Elektrogeräte aller Fabrikate

93468 MILTACH - St. Martinsplatz 4 - ☎ 09944/1575

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Klimatechnik

Allmannsdorf 47
93468 Miltach



Christian Gierl

Meisterbetrieb

0170 38 46 363
c.gierl@gierl-heizung.de
www.gierl-heizung.de



Holzspielzeug
Dekoartikel
Bastelzubehör
Geschenkartikel

Holzspielzeug vom Hersteller

Mo - Do 9.00 - 16.30 Uhr
Fr 9.00 - 15.30 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr



Nemmer Holzspielwaren GmbH
Bahnhofstr. 45 | 93468 Miltach
09944 /863 | info@nemmer.de
www.nemmer.de

Spielerportrait

Heute im Portrait: Pascal Kiefl

Name: Kiefl

Vorname: Pascal

Geburtsdatum: 26.10.2003

Wohnort: Zandt

Familienstand: Ledig

Beruf: Kaufmann für Digitalisierungsmanagement (Ausbildung)

Hobby: Fußball, Bierpong, Flunkyball

Lebensmotto: Kein Motto ist auch ein Motto

Größe: 1,83 m

Gewicht: 63 kg



Heimatverein: FC Zandt

Letzter Verein: DJK Vilzing/Schlossberg

Sportliches Ziel: Aufstieg, fit werden

Sportliches Vorbild: Cristiano Ronaldo, Jonas Bretzl

Fußballerische Stärken: Schnelligkeit, Verteidigung

Wenn ich drei Wünsche frei hätte: finanzielle Unabhängigkeit, Gesundheit, kostenloser Eintritt und Getränke im Zinnober

Besuchen Sie uns doch im Internet:
www.fcmitach.de



NEMMER Reisen

Ludwig Nemmer
Inh. Andreas Nemmer
Bahnhofstraße 4
93468 Miltach
Tel.: 09944 2541
Fax: 09944 305411

Ausflugs- Linien- Vereinsfahrten



“Sei fair zum 23. Mann!
Ohne Schiri läuft nichts.”



Augen auf bei Freizeit, Sport und Spiel: Hier passieren zwei Drittel aller Unfälle. Passiert Ihnen etwas, zahlt die gesetzliche Unfallversicherung dann nichts – aber unsere **Private Unfallpolice**. Und falls Sie andere verletzen oder etwas beschädigen: Unsere Private Haftpflichtpolice sorgt für Schadenersatz. Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.

Geschäftsstelle
Günther Heigl
Marktstr. 29
93444 Bad Kötzing
Telefon (09941) 905441
Telefax (09941) 905443

Wir versichern Bayern.

VER | SICHER | UNGS
KAMMER
BAYERN

 Finanzgruppe

1. FC Miltach 1923 e.V.



www.fc-miltach.de

Mitgliedschaft beim 1. FC Miltach

Vorteile:

- Aktive Teilnahme am Sportangebot sämtlicher Abteilungen des 1. FC Miltach
 - Fußball
 - Damengymnastik einschl. Kinderturnen und Jazzdance
 - Judo
 - Lauftreff
 - Schi/Nordic Walking
 - Tennis (+ zusätzlicher Abteilungsbeitrag: Kinder 30 €, Jgd. 40 €, Erw. 70 €)
 - Tischtennis
 - Volleyball
- Durch die Verleihung des Gütesiegels „Sport pro Gesundheit“ wird das Sportangebot des 1. FC Miltach als besonders wertvoll eingestuft. So gewähren auch viele Krankenkassen im Rahmen von Präventions-Bonus-Modellen finanzielle Vorteile für Aktive des FC Miltach
- Teilnahme an Veranstaltungen des 1. FC Miltach zu ermäßigten Konditionen wie zum Beispiel
 - Schikurse und -ausflüge
 - Fahrten zu Spielen der Fußball- und Eishockeybundesliga, in Tier- und Freizeitparks sowie Musicals und Freizeitbäder usw.
 - Zuschuss bei Teilnahme an der „Klaus-Fischer-Fußballschule“ in Miltach
- Verbilligter Eintritt zu den Heimspielen der Herrenfußballmannschaften des 1. FC Miltach
- Zusatzsportversicherung in Ergänzung zu privaten Versicherungen



- FUSSBALL
- GYMNASTIK
- JAZZDANCE
- JUDO
- JUGEND--
ABTEILUNG
- KINDERTURNEN
- LAUFTREFF
- NORDIC WALKING
- SKI
- TENNIS
- TISCHTENNIS
- VOLLEYBALL



1. FC Miltach 1923 e.V.
Unterer Hochweg 2
93468 Miltach

BLSV-Nr.: V30247
BFV-Nr.: 4479

Telefon: 09944 - 832
E-Mail: info@fc-miltach.de
Steuernr.: 211/108/50309

Sparkasse im Lkr. Cham
IBAN: DE82742510200240180075
BIC: BYLADEM1CHM



Besuchen Sie uns doch im Internet:
www.fc-miltach.de

Seit 1933 stellt die Otto Beier Waffelfabrik GmbH Süßwaren unterschiedlichster Art her:

Waffelbecher für die Gastronomie, Waffelprodukte für die Industrie, Cremewaffeln, Schaumwaffeln und Fruchtriegel.

Erhältlich sind diese Artikel und noch viele weitere Süßwaren im ehemaligen Bahnhof von Miltach. Das Gebäude wurde von der Firma Beier erworben und beheimatet nun den Werksverkauf sowie das Café Waffel.


Weitere Informationen zu den Öffnungszeiten und dem Angebot des Café Waffel finden Sie im Internet unter:

www.waffelbahnhof.de



·DEIN BAHNHOFSCAFÉ·

Otto Beier Waffelfabrik GmbH
Café Waffel und Werksverkauf

 Bahnhofstr. 20 | D-93468 Miltach

 +49 (0)99 44/3414 118















 www.waffelbahnhof.de

Öffnungszeiten und Informationen
zu unserem Angebot finden Sie
auf unserer Homepage oder

 Facebook-Seite.



2. Mannschaft

Pl.	Verein	Sp.	Torv.	Tordiff.	Pkt.
1.	 SV Thenried II	11	46:14	32	27
2.	 SV Wilting II	11	38:13	25	25
▶ 3.	 SV Stachesried II	9	31:8	23	24
▶ 4.	 SSV Schorndorf II	10	24:13	11	21
▶ 5.	 SG Hohenwarth II / Rimbach II	10	24:14	10	19
▶ 6.	 SG Chammünster / Chamerau II	10	33:25	8	13
▲ 7.	 SC Arrach-Haibühl II	10	21:20	1	12
▼ 8.	 SG Wetterfeld-Pösing II / Stamsried II	10	19:31	-12	10
▲ 9.	 SG Grafenwiesen II / Bad Kötzting III	9	14:31	-17	10
▼ 10.	 TSV Sattelpfeilstein II	9	10:20	-10	10
▼ 11.	 SG Altrandsberg II / Miltach II	8	22:23	-1	7
▶ 12.	 1.FC Rötzing II	10	11:29	-18	4
▶ 13.	 SV Bernried II	11	7:47	-40	4
▶ 14.	 SG Gleissenberg-Lixenried / Ränkam II zg.	8	0:0	0	0

Quelle: www.bfv.de

12. Spieltag - (Vorrunde)

06.10.2024 13:30	SG Chammünster / Chamerau II	-	SC Arrach-Haibühl II
06.10.2024 15:15	SG Grafenwiesen II / Bad Kötzting III	-	TSV Sattelpfeilstein II
06.10.2024 13:30	SV Stachesried II	-	SG Gleissenberg-Lixenried / Ränkam II
06.10.2024 13:30	SG Altrandsberg II / Miltach II	-	SV Bernried II
05.10.2024 14:15	SSV Schorndorf II	-	1.FC Rötzing II
06.10.2024 13:30	SV Wilting II	-	SV Thenried II
06.10.2024 15:15	SG Wetterfeld-Pösing II / Stamsried II	-	SG Hohenwarth II / Rimbach II

12. Spieltag - (Vorrunde)

13.10.2024 13:30	SC Arrach-Haibühl II	-	SG Wetterfeld-Pösing II / Stamsried II
13.10.2024 13:30	SG Hohenwarth II / Rimbach II	-	SV Wilting II
13.10.2024 13:30	SV Thenried II	-	SSV Schorndorf II
13.10.2024 13:30	1.FC Rötzing II	-	SG Altrandsberg II / Miltach II
13.10.2024 13:30	SV Bernried II	-	SV Stachesried II
13.10.2024 13:30	SG Gleissenberg-Lixenried / Ränkam II	-	SG Grafenwiesen II / Bad Kötzting III
13.10.2024 13:30	TSV Sattelpfeilstein II	-	SG Chammünster / Chamerau II



Tankstelle | Ford-Händler | Express-Wäsche

Autohaus

Späth

Kötztinger Straße 9 93499 Zandt Tel: 09944-789

www.auto-spaeth.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag 09:30 Uhr - 13:00 Uhr

14:30 Uhr - 18:00 Uhr

Samstag 09:00 Uhr - 13:00 Uhr



JAKO

SPORTSHOP VIECHTACH

Fritz Bielmeier

Ihr Spezialist für Freizeit- und Teamausrüstung

JAKO SportShop Viechtach GmbH | Schmidstraße 18 | 94234 Viechtach

Telefon 09942/904615 | Telefax 09942/904617

bielmeier@jako-viechtach.de | www.jako-viechtach.de

- Heizung
- Sanitär
- Solar
- Schwimmbad
- Whirlpool
- Lüftung
- Kundendienst

STEINBAUER

Moderne Haustechnik
& Schwimmbäder

Bahnhofstr. 9, 93468 Miltach
Tel. 09944 / 3410-0 Fax -6
www.steinbauer-haustechnik.de



ALLE WISSEN, WO SEIN AUTO STEHT. ER PFEIFT DRAUF.

Dennis, Schiedsrichter der SG Johannesberg 1926. Wie schon sein Vater sorgen er und seine 76.000 Kollegen unbeirrt dafür, dass sich 6,8 Millionen Fußballer und Fußballerinnen an die Spielregeln halten. Mehr über Dennis und den Amateurfußball in Deutschland auf kampagne.dfb.de

PRO AMATEUR
FUSSBALL

UNSERE AMATEURE. ECHTE PROFIS.



Besuchen Sie uns doch im Internet:
www.fcmiltach.de



"Sei fair zum 23. Mann!
Ohne Schiri läuft nichts."



WELTER Ihr Bäckermeister



... täglich
ofenfrische Backwaren
... immer cross und lecker!

Tel. 0 99 44 - 30 22 90
email: baeckerei@welter-brot.de


MÜHLBAUER Mineralöl

Tel.: 09944 / 855

*Wir tanken
SE auf*

Fliesen - Natursteine Eckl

Untervierau 8 + 20

93468 Miltach

Telefon: 09944 / 26 82

E-Mail: marmor.eckl@t-online.de



Wir fertigen für Sie

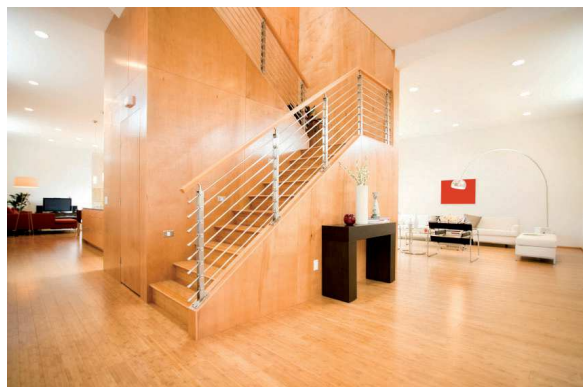
- Treppenanlagen (Innen u. Außen)
- Fensterbänke
- Exklusive Marmorbäder
- Teile für den Ladenbau
- Fliesenarbeiten jeder Art
- Versetzen von Balustraden
- Grabdenkmäler
- Gartenbrunnen und Sitzbänke aus Granit



ZOLLNER

Malerei
Farben
Bodenbeläge
Gerüstbau

Wir setzen Ihre individuellen Wünsche um. Kundenzufriedenheit und Termintreue sind hierbei das Leitmotiv unserer Mitarbeiter.



Bahnhofstr. 19
93468 Miltach

Tel: 0 99 44 / 30 22 - 0
www.zollner-miltach.de